

DODATOK Č. 1

k Zmluve o poskytnutí regionálneho príspevku č. 970/2017

uzavretej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v nadväznosti na § 8 ods. 7 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**dodatok č. 1**“) medzi

zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

Názov:

**Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky
pre investície a informatizáciu**

Právna forma:

rozpočtová organizácia

Sídlo:

Štefánikova 15, 811 05 Bratislava

V mene ktorého koná:

**Mgr. Patrik Krauspe
vedúci Úradu podpredsedu vlády Slovenskej
republiky pre investície a informatizáciu**

IČO:

50 349 287

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu v tvare IBAN:

SK52 8180 0000 0070 0055 7142

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Prijímateľ

Názov:

Obec Ihľany

Právna forma:

obec

Sídlo:

Ihľany 94, 059 94 Ihľany

V mene ktorého koná:

Ján Turek

IČO:

00 326 241

Bankové spojenie:

Všeobecná úverová banka, a. s.

Číslo účtu v tvare IBAN:

SK10 0200 0000 0000 2912 2562

(ďalej len „**prijímateľ**“)

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“)

Preambula

Dňa 29. 6. 2018 bola uzavretá Zmluva o poskytnutí regionálneho príspevku č. 970/2017 medzi prijímateľom a Úradom vlády Slovenskej republiky, ktorého práva a povinnosti vyplývajúce z právnych vzťahov v oblasti regionálneho rozvoja v súlade s ustanoveniami § 40ae zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov prešli s účinnosťou ku dňu 1. 1. 2019 na poskytovateľa (ďalej len „**zmluva**“). Zmluvné strany sa podľa § 516 Občianskeho zákonníka, v nadväznosti na § 8 ods. 7 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s článkom XI ods. 6 zmluvy dohodli na uzatvorení dodatku č. 1, ktorým sa zmluva mení nasledovne:

Článok I Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že článok I ods. 4 písm. a) zmluvy sa mení a znie:

„a) v roku 2018 celkovo v sume 106 200,- EUR z toho:
i. 3 400,- EUR na bežné výdavky,
ii. 102 800,- EUR na kapitálové výdavky,“.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že článok I ods. 4 písm. b) zmluvy sa mení a znie:

„b) v roku 2019 celkovo v sume 14 600,- EUR z toho:
i. 4 600,- EUR na bežné výdavky,
ii. 10 000,- EUR na kapitálové výdavky,“.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že článok X ods. 4 zmluvy sa mení a znie:

„Finančné prostriedky z regionálneho príspevku, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2 alebo 3 tohto článku:

- a) v priebehu rozpočtového roka, v ktorom bol regionálny príspevok poskytnutý, vráti na výdavkový účet poskytovateľa **IBAN SK52 8180 0000 0070 0055 7142** s uvedením variabilného symbolu „08číslozmluvyrok“ a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe,
- b) po skončení rozpočtového roka, v ktorom bol regionálny príspevok poskytnutý, vráti na depozitný účet poskytovateľa **IBAN SK77 8180 0000 0070 0055 7177** s uvedením variabilného symbolu „08číslozmluvyrok“. Zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe.“

4. Zmluvné strany sa dohodli, že článok X ods. 5 zmluvy sa mení a znie:

„Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy prideleného regionálneho príspevku po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa **IBAN SK74 8180 0000 0070 0055 7134** s uvedením variabilného - symbolu „08číslozmluvyrok“ najneskôr do 5-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na vyúčtovanie regionálneho príspevku v zmysle čl. V ods. 1 tejto zmluvy a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe.“

5. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 1 zmluvy: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2018 sa mení a nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku č. 1.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 2 zmluvy: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2019 sa mení a nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 2 tohto dodatku č. 1.

Článok II Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy neupravené dodatkom č. 1 zostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov bez výhrad podpisujú.
6. Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 je:
 - a) Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2018;
 - b) Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2019.

V Bratislave, dňa 03.05.2019

V Baňanoch, dňa 05.04.2019

Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu



Účel regionálneho príspevku:

úhrada výdavkov spojených s materiálo-technickým vybavením, prevádzkovými nákladmi dielne a vybudovaním elektrickej prípojky k dielni a kanalizačnej prípojky k unimobunkke, obecného podniku v obci Iľňany v súlade s Akčným plánom okresu Kežmarok, opatrenie 5. Subjekty sociálnej ekonomiky a subjekty na podporu lokálnej zamestnanosti a verejných služieb

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET na rok 2018

Regionálny príspevok z Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu					
Typ výdavku		Bežné výdavky			
	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Oprávnené výdavky spolu	komentár k rozpočtu
1. Osobné výdavky					
<i>Celkom</i>				0,00 €	
2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady					
<i>Celkom</i>				0,00 €	
3. Výdavky na energiu, vodu, komunikácie					
<i>Celkom</i>				0,00 €	
4. Výdavky na materiály a tovary					
švorstnica na prezliekanie	ks	3	700,00 €	2 100,00 €	švorstnice na prezliekanie určené pre zamestnancov 3 ks. Ceny stanovené na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.
kovová skrinka na spisy	ks	1	300,00 €	300,00 €	Skrinka bude využívaná na uchovávanie spisov, objednávok a rôznej administratívy obecného podniku. Ceny stanovené na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.
skrinka na kľúče	ks	1	60,00 €	60,00 €	Skrinka bude využívať ako odkladací priestor na kľúče od dielne. Cena stanovená na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.
kancelársky stôl	ks	1	200,00 €	200,00 €	Veľký drevený kancelársky stôl - bude určený pre majstra obecného podniku. Ceny stanovené na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.
kancelárska stolička	ks	2	120,00 €	240,00 €	Kancelárske stoličky 2 ks x 120 eur = 240 eur. Ceny stanovené na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.
notebook	ks	1	400,00 €	400,00 €	Notebook bude využívaný vedúcim odboru - majster sociálneho podniku na administratívnu činnosť ako je vystavovanie faktúr a dodacích listov pri výdaji výrobkov. Min. technické parametre: 15.6", RAM 4 GB, HDD 1 TB, WIFI, USB 3.0. Cena bola stanovená na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.
tlapačiareň	ks	1	100,00 €	100,00 €	Tlapačiareň bude využívaná vedúcim odboru na zabezpečenie administratívy (fakturácia a pod.). Cena stanovená na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.
<i>Celkom</i>				3 400,00 €	
5. Výdavky na dopravu a služby					
<i>Celkom</i>				0,00 €	
6. Iné oprávnené bežné výdavky					
<i>Celkom</i>				0,00 €	
Spolu (bežné výdavky)				3 400,00 €	

Účel regionálneho príspevku:

úhrada výdavkov spojených s materiálno-technickým vybavením, prevádzkovými nákladmi dielne a vybudovaním elektrickej prípojky k dielni a kanalizačnej prípojky k unimobunke, obecného podniku v obci Ihľany v súlade s Akčným plánom okresu Kežmarok, opatrenie 5. Subjekty sociálnej ekonomiky a subjekty na podporu lokálnej zamestnanosti a verejných služieb

Kapitálové výdavky					
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Oprávené výdavky spolu	komentár k rozpočtu
1. Výdavky na nákup strojov, prístrojov a zariadení, techniky a náradia					
uhlová dvojkotúčová píla na perez dreva	ks	1	60 000,00 €	60 000,00 €	Uhlová dvojkotúčová píla určená na perez dreva. Minimálne technické parametre: priemer pilových kotúčov: 400, 450, 500 a 550 mm; maximálny priemer spracovávaného kmeňa: 1 m; minimálna dĺžka spracovávaného kmeňa: 2,5 m; maximálna dĺžka spracovávaného kmeňa: 12 m; minimálna hrúbka poslednej dosky: 30 mm; maximálny rozmer rezaného výrezu: 210 x 210 mm; výkon hlavných elektromotorov: minimálne 2x15 kW/2900 ot/min; výkon elektromotora pojazdu: 3 kW; rýchlosť posuvu do rezu - plynule nastaviteľná: 3-90 m/min; hmotnosť stroja pre dĺžku rezu: 6m (bez hydrauliky) 3500 kg; potrebný výkon odsávania: množstvo odsávaného vzduchu 3000 m3/hod; priemer pripojovacieho potrubia odsávania: 200 mm; zmenový výkon: 1,3 až 2 m3/hod; Cena stanovená na základe preiskumu trhu. Majetok bude umiestnený na parcele C-KN č. 136/2 E-KN č. 66, č. 63 a č. 62. Cena je uvedená bez DPH.
hobľovačka	ks	1	2 000,00 €	2 000,00 €	Hobľovačka bude použitá na: hobľovanie reziva na výrobu tabulí, alánkov a t. Min. technické parametre: napájacie napätie 400 V, príkon motora 4000 W, výkon motora 3000 V, šírka zarovnávacieho hobľovania 150 až 400 mm. Cena stanovená na základe preiskumu trhu. Majetok bude umiestnený na parcele C-KN č. 138, súpisné č. 271. Cena je uvedená bez DPH.
viacoperačný stroj s pilou a frézou - Pila KDR 501, alebo ekvivalent	ks	1	4 000,00 €	4 000,00 €	Pila s frézou bude používaná na rezanie uhlov, výrobu pero-dražky na výrobu stánkov, informačných tabulí, posedov a t. Minimálne technické parametre: priemer pilového kotúča: 250 mm, priemer predrezu: 80 mm, náklon kotúča 90°-45°, výška rezu 65 mm pri 90°, dĺžka/šírka rezu: 1300/470 mm, otáčky: 4050 ot/min, výkon motora: 3000 W, 400 V/50 Hz. Minimálne technické parametre frézy: priemer hradeľa: 30 mm, zdvih hradeľa: 100 mm, otáčky: 3,5 - 5,5 - 7 tis. ot/min, min. priemer nástroja: 200 mm, otvor v stole: 16 mm, výkon motora: 3000 W, 400 V/50 Hz. Cena stanovená na základe preiskumu trhu. Majetok bude umiestnený na parcele C-KN č. 138, súpisné č. 271. Cena je uvedená bez DPH.

Oficiálneho príspevku:

úhrada výdavkov spojených s materiálno-technickým vybavením, prevádzkovými nákladmi dielne a vybudovaním elektrickej prípojky k dielni a kanalizačnej prípojky k
unimobunkke, obecného podniku v obci Ihľany v súlade s Akčným plánom okresu Kežmarok, opatrenie 5. Subjekty sociálnej ekonomiky a subjekty na podporu lokálnej
zamestnanosti a verejných služieb

univerzálny čelný nakladač	1	28 800,00 €	28 800,00 €	Univerzálny čelný nakladač bude použitý na privážovanie dreva ku pile a uskladňovanie reziva. Technické parametre: svetlosť min 300 mm, hmotnosť - 1400 kg, ťačná sila 950 kP, prídavná hydraulika, prístroj oleja 36 l/min / 200 bar, výška súvahu ramena (s telesk. ramenom) 2790 mm, kapacita zaťaženia ramena 900 kg, hrana prevažovaná zatáženia ramena 1100 kg. Cena stanovená na základe preskumu trhu. Majetok bude umiestnený na parcele C-KN č. 136/2, E-KN č. 66, č. 63 a 62. Cena je uvedená bez DPH.
Celkom			28 800,00 €	
2. Výdavky na nákup dopravných prostriedkov vietskych druhov				
Celkom			0,00 €	
3. Výdavky na prípravu a projektovú dokumentáciu				
Celkom			0,00 €	
4. Výdavky na realizáciu stavieb a ich technického zhodnotenia				
terénne úpravy pod pilu - betónová plocha	súbor	8 000,00 €	8 000,00 €	Jedna sa o vybetonovanie spevnenú plochu pod pilu pre poryz dreva o rozmeroch 130 m, hrúbka betónu 150 mm. Buracie práce - vyburanie otvoru pre prístup dreva do budovy a vyburanie priečky v budove. (Buracie práce v rozsahu 5m ³ s vývozom do 40 m). Cena bola stanovená na základe preskumu trhu. Spevnená plocha sa bude nachádzať na parcelách E-KN č. 63, č. 62, č. 66. Cena je uvedená bez DPH.
Celkom			8 000,00 €	
5. Výdavky na rekonštrukciu a modernizáciu				
Celkom			0,00 €	
6. Iné opravné kapitálové výdavky				
Celkom			0,00 €	
Spolu (kapitálové výdavky)			102 800,00 €	
SPOLU (kežné + kapitálové výdavky)			106 200,00 €	

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: Ján Turek, starosta obce

MIESTO A DÁTUM: Obec Ihľany 05-04-2019



úhradu výdavkov spojených s materiálno-technickým vybavením, prevádzkovými nákladmi či iné a s výbudovaním elektrickej prípojky k dielni a kanalizačnej prípojky k unimobuše, obecného podniku v obci Ilh'any v súlade s Akčným plánom okresu Kežmarok, opatrenie 5. Subjekty sociálnej ekonomiky a subjekty na podnomer 10444-2

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET na rok 2019

Regionálny ústredný výbor z Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu				
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Bežné výdavky
1. Ošetrovacie výdavky				Opravné výdavky spolu
Cellom				komunitár k rozpočtu
2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady				0,00 €
Cellom				0,00 €
3. Výdavky na energiu, vodu, kumulačné				0,00 €
4. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
5. Výdavky na dopravu a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
6. Iné opravné výdavky				0,00 €
Cellom				0,00 €
7. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
8. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
9. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
10. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
11. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
12. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
13. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
14. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
15. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
16. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
17. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
18. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
19. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
20. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
21. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
22. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
23. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
24. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
25. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
26. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
27. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
28. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
29. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
30. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
31. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
32. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
33. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
34. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
35. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
36. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
37. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
38. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
39. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
40. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
41. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
42. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
43. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
44. Výdavky na materiál a služby				0,00 €
Cellom				0,00 €
45. Výdavky na materiál a služby				0,00 €

NÁZOV PRIJÍMATEĽA :

Obec Ihľany

Čieľ regionálneho príspevku:

Príloha č. 2

úhrada výdavkov spojených s materiálno-technickým vybavením, prevádzkovými nákladmi dielne a vybudovaním elektrickej prípojky k umimobunke, obecného podniku v obci Ihľany v súlade s Akčným plánom okresu Kežmarok, opatrenie 5. Subjekty sociálnej ekonomiky a subjekty na podporu lokálnej zamestnanosti a verejných služieb

Kapitálové výdavky				komentár k rozpočtu	
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Opravné výdavky spolu	
1. Výdavky na nákup strojov, prístrojov a zariadení, techniky a náradia					
Celkom				0,00 €	
2. Výdavky na nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov					
Celkom				0,00 €	
3. Výdavky na prípravnú a projektovú dokumentáciu					
Projektová dokumentácia	projekt	1	200,00 €		Projektová dokumentácia, určená k samostatnému prevodu el. energie. Cena stanovená na základe preskumu trhu. Je sa o budovu C-KN par. č. 131, súpisné č. 271. Projektová dokumentácia rieši rekonštrukciu požiarnej elektrifikácie: nastavenie príkonu a pripojenie umimobunke. Cena je uvedená bez DPH.
Celkom				200,00 €	
4. Výdavky na realizáciu stavieb a ich technického zhotovenia					
Elektrická prípojka	nábor	1	5 400,00 €		Elektrifikácia - výbudova novor. elektrickej prípojky - zmena napätia - zvýšenie odberu. Suma záberu výdavkov na nákup káblov, uložkových zariadení (zásuvky), zemné práce (cca 200 m), revízie správy, poplatok za pripojenie. Cena bola stanovená na základe preskumu trhu, na parcele C-KN č. 138 a na parcele C-KN 132. Cena je uvedená bez DPH.
Kanalizačná prípojka	nábor	1	400,00 €		Kanalizačná prípojka k umimobunke - bude realizovaná v priestoroch areálu OCU a umimobunke bude pripojená na obecnú kanalizáciu, ktorá je vo vlastníctve obce. Pripojka v dĺžke 40 m. Cena bola stanovená na základe preskumu trhu. Kanalizačná prípojka k umimobunke, ktorá sa nachádza na parcele C-KN 132/2. Cena je uvedená bez DPH.
Výstavba na dieľu	nábor	1	4 000,00 €		Náhrup 4 La vrtá na dieľu. Plošové dvere so zatváraním v počte 4 ks. 2 ks dvojvládové vrate 1 700 cm x 1 400 cm, 2 ks dvojvládové vrate so vstupnou bránkou 1 100 cm x 1 400 cm a 1 1000 cm x 1000 cm. Cena 1 000 eur/ks vrátane montáže bola stanovená na základe preskumu trhu. Budova uskladňujúca sa na parcele č. C-KN 138, súpisné č. 271. Cena je uvedená bez DPH.
Celkom				9 800,00 €	
5. Výdavky na rekonštrukciu a modernizáciu					
Celkom				0,00 €	
6. Iné opravné kapitálové výdavky					
Celkom				0,00 €	
Spolu (kapitálové výdavky)					
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				10 000,00 €	
				14 600,00 €	

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: Ján Tu

MIESTO A DÁTUM: Obec Ihľany

OTLAČOK PEČIATKY A
PODPIS: